

●设置烟灰缸的企业应遵守的规则

- 请勿将烟灰缸设置在行人较多的场所附近。
- 请勿在孩子的上学时间段使用烟灰缸。
- 吸烟的人较多时，请提醒大家互相谦让。

●指定吸烟场所一览

日文版



英文版



●재떨이를 설치하는 사업자가 지켜야 할 규칙

- 사람의 통행이 많은 장소 근처에 재떨이를 설치하지 마십시오.
- 어린이의 통학 시간대에 재떨이를 사용하지 마십시오.
- 흡연하는 사람이 많을 때는 서로 양보하며 이용하도록 주의하십시오.

●지정 흡연 장소 일람

일본어판



영어판



咨询处：

生活卫生课生活卫生事业系（中央区保健所）
电话：3546-5762

문의:

생활위생과 생활 위생 사업계(츄오구 보건소)
전화: 3546-5762

中央区社区循环自行车
츄오구커뮤니티 사이클

社区循环自行车指设置多个循环自行车点（自行车的出借和归还处），从任何循环利用点均可借用自行车、并可归还到任何循环利用点的自行车共享系统。

现在正针对区内所有地区实施，同时与含本区在内的 16 区（千代田区、港区等）实施相互骑入。

커뮤니티 사이클은 여러 사이클 포트(자전거 대여·반납 거점)를 설치하고, 어떤 사이클 포트에서나 자전거를 빌리고 반납할 수 있는 자전거 공유 시스템입니다.

현재 구내 전역을 대상으로 실시하는 동시에 츄오구도 포함한 16개구(지요다구, 미나토구 등)에서 상호 이용을 실시하고 있습니다.

●利用上的需注意点

- 利用时，需进行会员注册。
- 会员注册、利用方法、利用费等的详细信息请浏览专用主页。
<http://docomo-cycle.jp/tokyo/>

咨询处：

社区循环自行车出借营运事务局
电话：0570-783-677
交通课交通对策系（中央区政府）
电话：6278-8171

● 이용상의 주의

- 이용하는 경우에는 회원 등록이 필요합니다.
- 회원 등록, 이용 방법, 이용 요금 등의 자세한 내용은 전용 홈페이지를 참조해 주십시오.
<http://docomo-cycle.jp/tokyo/>

문의:

커뮤니티 사이클 운영 사무국
전화：0570-783-677
교통과 교통대책계（츄오 구청）
전화：6278-8171

1

2

3

4

5

6